

Mit den Empfehlungen an die Hauptleute des [Garde]regimentes, [Barthélemy] Rolland, "*noz bons Amis particulièrement Monsieur [François] Mouslier*", schliesst der Brief.

"Vous aurez Receu mes precedentes avec 2 Roles de monstre signez et Cachez, que vous ferez remplir s'ill vous plaict."

Original, in franz. Sprache, Siegel teilweise zerstört
AH 38, 73-73 - Blatt 73^V und 74^F leer

46

1661 April 22., Zug

A

SCHREIBEN VON AMMANN UND RAT VON STADT UND AMT ZUG [AN FREDERIC TANA, MARQUIS D'ENTRAGUES?]

Da Hptm. Maillardoz beabsichtige, vom Kommando der Kompagnie von Hptm. [Franz Friedrich] Stocker zurückzutreten, "*Nous avons aestimé, qu'à l'advenir elle pourroit estre bien Conservé dans Le pouvoir & l'administration du Lieutenant Jaques Quello [?]: auquel ledit Capitaine Stoker, remett Le comandement, supliants V. Excellence de l'avoir pour agreable - comme aussy de ne point permettre que le Sr. Scharpff [Scharf] puisse faire Saisie Sur le revenu de ladite Compagnie Car on luy fera Justice en ce lieu icy, où Les Sieurs Stokers [neben oberwähntem auch noch der Pfarrer von Oberrüti, Johann Jakob Stocker?] ont fait le contract avec luy en praesence des personnes desquels on peult avoir la cognoissance & par ce moyen le differend se pourra Vuidier sans plus incommoder V. Ex. ny nous mesmes*".

Mit dem Versprechen, bei Gelegenheit Gegenrecht halten zu wollen, endet das Schreiben.

Konzept, von Beat II. Zurlauben, in franz. Sprache
AH 38, 75

47

1669 März 12., Luzern

A

SCHREIBEN DES [SAV. AMBASSADOREN BENOIT II CIZE, BARON] DE GRESY, AN RITTER UND STATTHALTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

Zuerst möchte er ihm seine beiden letzten Schreiben, wovon das eine vom 7 ds. und das andere, das ihm eben jetzt zugestellt wer-

de, vom 11. ds. datiere, verdanken. "Je fis remettre à Mr. L'Advoyer [Alfons] de Sonneberg celle qui estoit pour luy, mais nos amis me representent que l'on ne pouvoit pas encor presentement presser Mrs. de Lucerne [Schultheiss und Rat] pour la Declaration [bezüglich der Inschutznahme Genfs und der Waadt] que J'attend d'eux, et qu'il faut encor se donner un peu de patience, et qu'apres tout se fera à ma satisfaction si bien que Je me Conduis doucement comme tous nos amis me representent et ainsy que vous m'avez tousiours aussy escrit Monsieur."

Dafür, dass er [in der nämlichen Angelegenheit] noch persönlich an Schultheiss [Simon Petermann] Meyer von Freiburg schreiben wolle, danke er ihm sehr. Die Gründe, die er dabei anzuführen gedenke, würden ihre Wirkung bestimmt nicht verfehlen. "car vous luy pouvés escrire des choses comme estant Patriot que Je ne puis pas moy." Wie er inzwischen in Erfahrung gebracht, seien [Schultheiss und Rat von] Freiburg durchaus bereit, "à donner des veritables marques de Leur bonne amitie à S.A.R. [Karl Emanuel II.]". Diese Information sei ihm übrigens bereits letzte Woche zugegangen. "ainsy Je crois que vos Lettres ... ayderont beaucoup à faire prendre une plus prompte resolution ce qui Sera plus avantageux à tous ... les Cantons alliés a S.A.R., Laquelle attend d'avoir les Declarations de tous les Six en bonne et authentique forme pour me commander de commencer L'autre negotiation [Pensionenauszahlung?]."

[Landammann und Rat von] Obwalden seien - wie ihn Landammann [Wolfgang] Wirz habe wissen lassen - durchaus geneigt, ihm die gewünschte Deklaration demnächst zukommen zu lassen. Er wäre ihm, Zurlauben, daher sehr verbunden, wenn er sich dazu entschliessen könnte, "de les presser aussy par vos Lettres, puisque les choses Sont bien de meilleure grace et plus considerées quand elles Se font promptement".

Hier in Luzern seien gestern sowohl der Kleine als auch der Grosse Rat zusammengekommen. "Jls ont donnés la liberté à un Chacun de pouvoir escrire et negotier avec mr. le Resident [François] Mouslier pour les affaires particulieres, et s'il parlera des generales, de les escouter, et referrer Jls ont aussy dit qu'ils veulent tres ponctuellement, et sincerement observer La Paix perpetuelle [1516], et L'alliance qu'ils ont avec le Roy [Ludwig XIV.] et sa Couronne, si bien ... que Je vois le Canton

de Lucerne disposé à faire les choses de bonne grâce avec ... le Resident Mouslier [Damals waren insbesondere Pensionenfragen und Probleme im Zusammenhang mit den von Frankreich gewünschten, neu aufzustellenden Freikompanien zu lösen. Unter den eidg. Orten wurden daher Stimmen laut, dass - finde man beim Residenten doch kein Verständnis - man deswegen direkt beim König vorsprechen und zu diesem Zwecke eine Gesandtschaft nach Frankreich entsenden sollte.], afin de recevoir aussy La continuation des biens faits de sa Majesté. Je suis aussy bien ayse d'apprendre par vostre Lettre Monsieur que vous n'attendez plus que des Lettres de ... Mouslier, pour avoir occasion de vous resoudre, ainsy qu'ont déjà faits des autres ... Cantons." Es gelte also, nicht mehr länger zu zögern und die Angelegenheit einem baldigen, beide Seiten befriedigenden Abschluss entgegenzuführen.

"Mons. le Nonce [Rodolfo Acquaviva di Aragonia] me dit hier que sa sainteté [Clemens IX.] a parlé avec beaucoup d'empressement avec Messieurs les Ambassadeurs Suisses [Gesandtschaft der kath. Orte, wovon einer der Gesandten Franz Pfyffer war,] contre ce que Messieurs les Cantons Catholiques ont faits en faveur des Bernois pour le pais de Vaux, ce qu'ils apprendront plus particulièrement par La relation que leurs ambassadeurs feront à leur retour de Rome, par ou vous voyéz ... qu'en poin [?] de part l'on ne peut approuver ce que l'on a fait pour fortifier les Heretiques [gemeint die neugl. Orte] dans la Suisse." Von diesen allgemein verbreiteten Sorgen um das kath. Bekenntnis habe er ihn hiermit auch seinerseits in Kenntnis setzen wollen. Was ihm in dieser Angelegenheit weiter zugehen werde, wolle er dann gleichfalls mitteilen. Gleichzeitig möchte er ihn bitten, "d'en faire le mesme de vostre Costé, et de m'escire des lettres telles que Je les puisse envoyer à S.A.R. afin qu'elle puisse tousiours mieux remarquer que ma conduite, et ma maniere de negotier Sont tres agreables à Mess. les Cantons, cela m'accréditera tousiours plus dans les relations que Je fais aussy à S.A.R. du zeile et de l'affection que vous auréz Monsieur pour Son Royal Service".

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
 AH 38, 76-80 - Blatt 76^v leer